

## Domande di permessi concernenti la durata del lavoro

---

### Lavoro notturno (art. 17 LL)

- F.M. Fabbrica Molle SA, 6930 Bedano  
rettificatrici, stabilizzazione a caldo, fabbricazione di molle, mollette e barrette  
44 u  
dal 21 gennaio 2001 al 22 gennaio 2004 (rinnovo)
- R. Audemars SA, 6814 Cadempino  
bucatura al laser, montaggio e saldatura al laser di rotori  
9 u  
dal 22 gennaio 2001 al 26 gennaio 2002 (rinnovo)
- Tri-Star Electronics (Europe) SA, 6934 Bioggio  
reparto ripresa e torni CNC  
28 u  
dal 27 novembre 2000 al 24 novembre 2001 (rinnovo)
- Tri-Star Electronics (Europe) SA, 6934 Bioggio  
reparto torni automatici con caricatore  
37 u  
dal 27 novembre 2000 al 24 novembre 2001 (rinnovo)
- Emilio Manzoni SA, 6964 Davesco-Lugano  
pulizia in diversi luoghi  
16 u, 7 d  
dal 1° gennaio 2001 al 31 dicembre 2001

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

### Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, esaminare presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 45 / 29 50).

28 dicembre 2000

Segretariato di Stato dell'economia,  
Direzione del lavoro

## Abbonamento al Foglio federale

---

Il *Foglio federale* pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il *Foglio federale* reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* presso la Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona. Agli abbonati che non respingeranno il primo numero dell'anno verrà automaticamente rinnovato l'abbonamento.

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 166 franchi (98 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2,3 per cento di IVA, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. L'abbonamento comprende 2 classificatori. Ulteriori classificatori possono essere ordinati al prezzo di 13.30 franchi (IVA inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio o il 1° luglio.

Ci si può abbonare anche al solo Foglio federale (senza la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 80 franchi l'anno (50 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2,3 per cento di IVA.

Il prezzo dell'abbonamento unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 89 franchi l'anno (58 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2,3 per cento di IVA. L'abbonamento inizia il 1° gennaio o il 1° luglio.

Ci si può parimenti procurare, presso l'EDMZ, 3003 Berna, gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti, nonché, sino ad esaurimento della riserva, le *annate* del *Foglio federale* e della *Raccolta ufficiale delle leggi federali*.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o alla *Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona*.

8 febbraio 2000

Cancelleria federale

[1]